



DEACONS' DAY 2019

Rites *of the* Month *of* Kiahk,  
Feast *of* Nativity, &  
Feast *of* Theophany

H.G. BISHOP ABRAHAM





# Rites *of the* Month *of* Kiahk



# Readings for the Month of Kiahk

- ▶ **If there are not four Sundays in the month of Kiahk (before the Paramoun),** then the last Sunday of Hator is treated as the first Sunday of Kiahk and its reading are the readings of the first Sunday of Kiahk
- ▶ **If the Paramoun of Nativity is more than one day,** then the readings of the Paramoun are repeated on each day of the Paramoun even if it is a Sunday
- ▶ **If Christmas (January 7) falls on 28 Kiahk,** the readings of 29 Kiahk are read and the readings are repeated again on 29 Kiahk even if it is a Sunday

- ▶ With the Paramoun then being 27 Kiahk, the reading of 28 Kiahk are read as follows:

Day (Julian)	Coptic	Event	Reading
January 6 <sup>th</sup>	27 Kiahk	Paramoun	28 Kiahk
January 7 <sup>th</sup>	28 Kiahk	Feast	29 Kiahk
January 8 <sup>th</sup>	29 Kiahk		29 Kiahk
January 9 <sup>th</sup>	30 Kiahk		30 Kiahk

- ▶ **If 30 Kiahk falls on a Sunday,** the readings of 30 Kiahk are used instead of the readings of the fifth Sunday because it does not go with the second day of Nativity



# Rites of the Month of Kiahk: Weekdays (Mon-Sat)

## Vespers Praises

- ▶ After the Prayer of the Hours, the hymn of **ΠΙΕΘΝΟΣ ΤΗΡΟΥ** is chanted, followed by the Fourth Hos
- ▶ Kiahk Psali of the Day is said instead of the Annual Psali of the Day
- ▶ Theotokia of the day is said
- ▶ If there is an Arabic/English Song (Madeha) for the day, it is said
- ▶ Annual Explanation (Lobsh) and Kiahk Lobsh are said
- ▶ Exposition (Tarh) is read, followed by the ending of the Theotokias

## Vespers and Matins

- ▶ In the Verses of the Cymbals, a verse for Archangel Gabriel is said (after Archangel Michael) and a verse for St. John the Baptist is said (before the apostles)

## Liturgy

- ▶ Kiahk responses are said along with **ΑΛΛΗΛΟΥΙΑ ΧΕ ΦΩΕΡΙ** and **ΨΥΧΟΥΡΗ**



# Rites of the Month of Kiahk: Weekdays (Mon-Sat)

## Midnight Praises

*Praises are conducted as usual with the following changes:*

- ▶ **ἸΕΝΕΝ** is chanted after the Psali of the Three Young Men
- ▶ **ἸΕΝΟΥΕΞ** and the Commemoration of the Saints are chanted in the Kiahk along with the doxologies
- ▶ Psali and Theotokia are said in the same order as Vespers praises
- ▶ Antiphonarium (Dephnar) is read followed by the ending of the Theotokias



# Rites of the Month of Kiahk: Weekdays (Mon-Sat)

## Midnight Praises for Saturday (Friday night)

*Praises follow the same order as the rest of the weekday up until the end of the Fourth Hos, then the following:*

1. Psali
2. Theotokia
3. Exposition on the Saturday Theotokia
4. Psali on the First Shiraat (Hails)
5. Song (Madeha) on the First Shiraat
6. First Shiraat
7. Kiahk Lobsh
8. Exposition (Tarh)
9. Psali on Second Shiraat
10. Second Shiraat
11. Exposition
12. Antiphonarium (Dephnar)
13. Psali on Ending of Watos Theotokias
14. End of Watos Theotokias
15. Exposition on Ending of Theotokias

*Praises are then concluded as usual*



# Rites of the Month of Kiahk: Sundays

## Vespers Praises

- ▶ Prayers of the Ninth, Eleventh, and Twelfth Hours (and Veil in the monasteries) are prayed
- ▶ After the Prayer of the Hours, the hymn of **ΠΙΕΘΝΟΣ ΤΗΡΟΥ** is chanted, followed by the Fourth Hos
- ▶ Psali Watos for the Virgin Mary is said
- ▶ Saturday Theotokia is said in the Kiahk tune in the following order:
  1. Parts 1-7 are said individually and each followed by Coptic/Arabic explanations (Tafseer) in the same tune
  2. Part 8 (**ΑΡΕΤΕΝΘΩΝ†**) is said in its Kiahk tune
  3. Hymn of First Shiraat (Hails) is said in the Kiahk tune
  4. Hymn of Second Shiraat (Hails) is said in the Kiahk tune
  5. Introduction to the Exposition (Tarh) is said in its known tune
  6. Appropriate Exposition is read (one for each Sunday)
  7. Ending of the Watos Theotokias are said



# Rites of the Month of Kiahk: Sunday



## Midnight Praises

*After the Prayer of Midnight (Three Watches) is prayed, the praises are chanted as follows:*

1. **ϠΕΝΘΗΝΟΥ**
2. Alleluia in its long tune
3. Kiahk Hos
4. Song (Madeha) of Agios O Theos
5. Psali Adam on First Hos
6. First Hos and its Lobsh (Explanation)
7. Kiahk Lobsh on First Hos
8. Song Adam on First Hos (Lord said to Moses)
9. Exposition (Tarh) on First Hos
10. Psali Adam on Second Hos (**ΑΠΑΖΗΤ**)
10. Second Hos and its Lobsh
11. Kiahk Lobsh on Second Hos
12. Song on Second Hos (Let us sing with David)
13. Exposition on Second Hos
14. Psali Adam on Third Hos (**Ϡωεπζμοτ**)
15. Third Hos with last two verses in long tune
16. **Αριψαλιν**
17. Song for Three Young Men (God Ever-existing)
18. **ϠΕΝΕΝ**
19. **ϠΕΝΟΥΕΖ** in the Kiahk tune





# Rites of the Month of Kiahk: Sunday



## Midnight Praises

*Continued:*

20. Exposition (Tarh) Watos on the Third Hos
21. Coptic Psali on Commemoration of the Saints
22. Song (Madeha) Adam on the Commemoration
23. Commemoration of the Saints and Doxologies
24. Exposition on Commemoration
25. Psali Adam on Fourth Hos
26. Fourth Hos with Kiahk refrain for Psalm 150
27. Exposition on Fourth Hos
28. Psali Adam on Sunday Theotokia
29. Song before the Sunday Psali (Λουωινι)
30. Sunday Psali
31. Song Adam on the Sunday Psali (I open)
32. ΛΟΙΠΟΝ (Ending of the Psali)
33. First Six Parts of Theotokia each with their Explanation and Gospel
34. Χερε νε Παρια
35. Explanation Adam on **Ϟεουοϛϛ**
36. **Ϟεουοϛϛ**
37. Explanation Adam on second **Ϟεουοϛϛ**
38. Seventh Explanation
39. Song Watos on Eighth Part of Theotokia



# Rites of the Month of Kiahk: Sunday



## Midnight Praises

*Continued:*

40. Eighth Part of Theotokia (Ὡδὴν Ἰσοπ)
41. Explanation on Eighth Part
42. Song of O Mary
43. Ninth Part (Ἀρμωρ†)
44. Explanation on Ninth Part
45. Psali Adam on Ninth Part (Ἰεοὶ Ἰθικανος)
46. Song on Ninth Part (I praise the Virgin)
47. Tenth Part
48. Tarh Adam for the “Holy Laborers” (tune of Ἰορωνι)
50. Antiphonarium (Dephnar)
51. Psali Adam on Ending of Adam Theotokias
52. Song on Ending of Adam Theotokias (Your mercies O my Lord)
53. Ending of Adam Theotokias
54. Exposition (Tarh) read
55. Praise of the Angels recited
56. Exposition (Tarh) Watos
57. Creed recited
58. Conclusion



# Rites of the Month of Kiahk: Sunday

## Liturgy

*Liturgy during the Sundays of Kiahk is identical to the liturgy of the weekdays of Kiahk with the following changes:*

- ▶ **ΑΛΛΗΛΟΓΙΑ ΦΑΙ ΠΕ ΠΙ** is said
- ▶ **Ψαλιωορη** is said
- ▶ **Ψευπωλα ταρ** is chanted during communion
- ▶ Melody for the Sunday is chanted during communion





# Rites *of the* Feast *of* Nativity

29 KIAHK



# Rites of the Paramoun of the Feast of Nativity

## **Tune**

- ▶ The Paramoun of the Nativity is prayed in the annual tune

## **Fasting**

- ▶ Fasting for the Paramoun is a complete fast (no seafood)

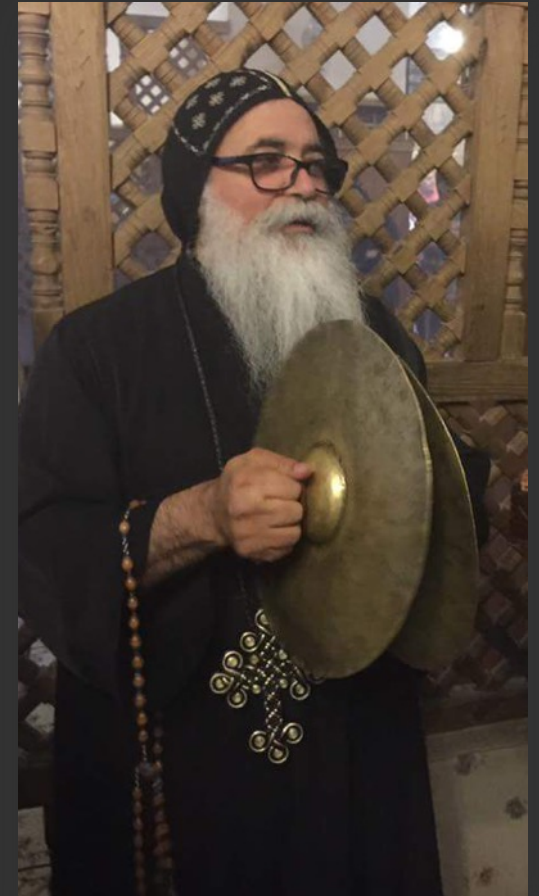
## **Observance**

- ▶ The Paramoun is observed for only one day, however:
  - ▶ If the Nativity Feast is on a Sunday, the Paramoun is observed for two days
  - ▶ If the Nativity Feast is on a Monday, the Paramoun is observed for three days
- ▶ The reasoning for this rite lies in the fact that there is no complete abstinence on Saturdays and Sundays, so the day before Saturday is a Paramoun; seafood is not eaten on the Paramoun Saturdays and Sundays



# Rites of the Feast of Nativity: Matins

- ▶ During Matins, after the Thanksgiving Prayer, the verses of **ἸΕΝΟΥΩΥΤ** are chanted from the Adam Morning Doxology, followed by the Verses of the Cymbals for the Feast of Nativity
- ▶ The priest then prays the **Litany of the Sick**, but does not do a procession around the altar
- ▶ The chanters then sing the “**Seven Ways**”, a hymn consisting the verses of the Adam Morning Doxology, starting from the verse **ΠΙΟΥΩΙΝΙ ΝΤΑΦΩΗΙ** to the end of the verse of **ἪΕΝ ΖΑΝΨΑΛΩΟC**
- ▶ The rest of the Doxologies are chanted in its regular, recitative tune. Then the Conclusion of the Adam Theotokia, **ἭΕΚΝΑΙ Ω ΠΑΝΟΥ†**, is chanted, and it is concluded by the hymn **ΠΟΥΡΟ**.
- ▶ The **Litany of the Oblations** is then prayed and the priest does a procession with the censer



# Rites of the Feast of Nativity: Liturgy

- ▶ The Agpeya is not prayed
- ▶ After the Synaxarium, the following hymns may be sung:
  - ▶ ΗΠΑΡΕΝΟΣ
  - ▶ ΣΕΝΕΘΛΙΟΝ
  - ▶ ΟΥΚΙΟΥ ΔΕΨΑΙ
  - ▶ ΔΠΕΝΒΟΙΣ
- ▶ The Hymn of the Trisagion's beginning is chanted with a joyful tune and all three verses include the words **Ο ΕΚΠΑΡΘΕΝΟΥ ΣΕΝΕΤΙΣ**
- ▶ The priest prays the Litany of the Gospel, and then the Psalm is chanted in the major *Sangary* tune, and the Psalm Response of the Feast of Nativity is chanted





# Rites *of the* Feast *of* Theophany

11 TOBE





# Rites of the Paramoun of the Feast of Theophany

## **Tune**

- ▶ The Paramoun of the Theophany is prayed in the annual tune

## **Fasting**

- ▶ Fasting for the Paramoun is a complete fast (no seafood)

## **Observance**

- ▶ The Paramoun is observed for only one day, however:
  - ▶ If the Theophany Feast is on a Sunday, the Paramoun is observed for two days
  - ▶ If the Theophany Feast is on a Monday, the Paramoun is observed for three days

## **Readings**

- ▶ If the Paramoun is more than one day long, the Paramoun readings must be repeated, even if one of those days is a Sunday



# Rites of the Feast of Theophany

## Observance and Tune

- ▶ The Feast of the Theophany is celebrated for two days, the 11<sup>th</sup> and 12<sup>th</sup> of Tobe
- ▶ Prayers with the joyous tune start on the 11<sup>th</sup> and end of the 13<sup>th</sup>, the day on which the Feast of the Wedding of Cana of Galilee is celebrated

## Order of the Liturgy of Blessing the Water (Lakkan)

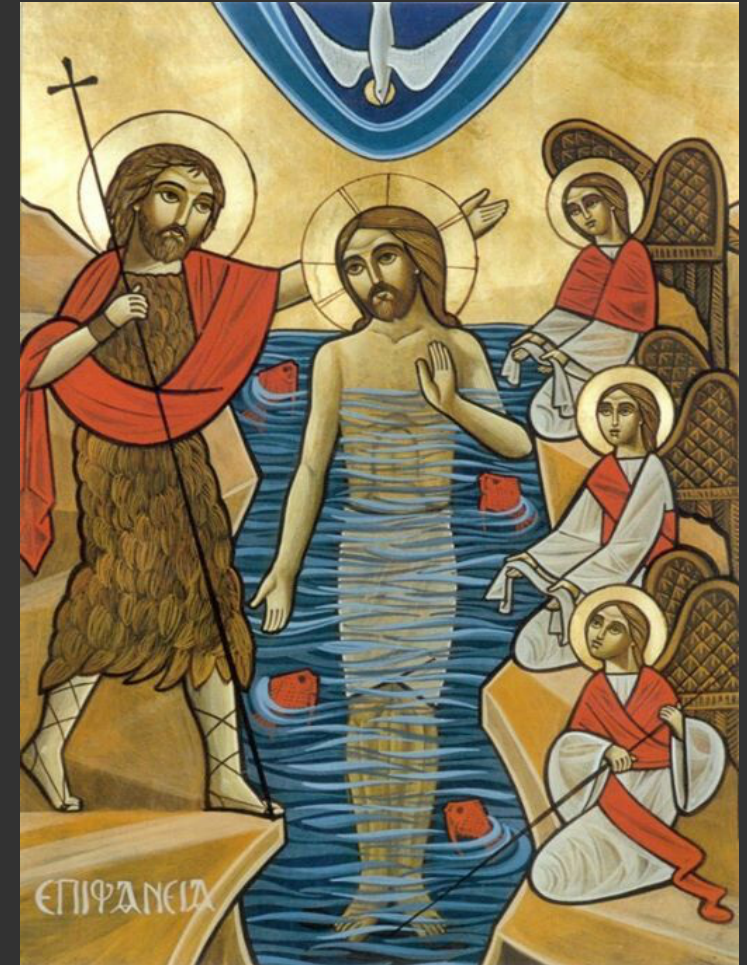
1. Thanksgiving Prayer
2. Verses of the Cymbals specific to the Lakkan (joyous tune)
3. Lord's Prayer and Psalm 50
4. Δοξασι οθεος ημων and the Prophecies
5. Ήλιωορη, Ήενορωπ, and the Pauline Epistle
6. Οτραν ηωορωο
7. Trisagion with the words ο Ιορδανορ βαπτιστης for all three verses



# Rites of the Feast of Theophany

## Order of the Liturgy of Blessing the Water (Lakkan)

8. Gospel
9. Seven Great Litanies
10. Orthodox Creed
11. Adam Aspasmos
12. Liturgy of the Water
13. Prayer of Absolution to the Son
14. Priest anoints the congregation with water on the forehead three times as a symbol of baptism during which Psalm 150 is sung in the joyous tune



# Rites of the Feast of Theophany

## Matins

- ▶ The Rites of Matins are identical to those we discussed for the Matins of the Feast of Nativity

## Liturgy of the Word

- ▶ After the Synaxarium, **Οἱ ῥα νῆψοι ψοῦ** is sung
- ▶ The Hymn of the Trisagion's beginning is chanted with a joyful tune and all three verses include the words **ο ἰορδανου βαπτιστης**
- ▶ The priest prays the Litany of the Gospel, and then the Psalm is chanted in the major *Sangary* tune, and the Psalm Response of the Feast of Nativity is chanted



